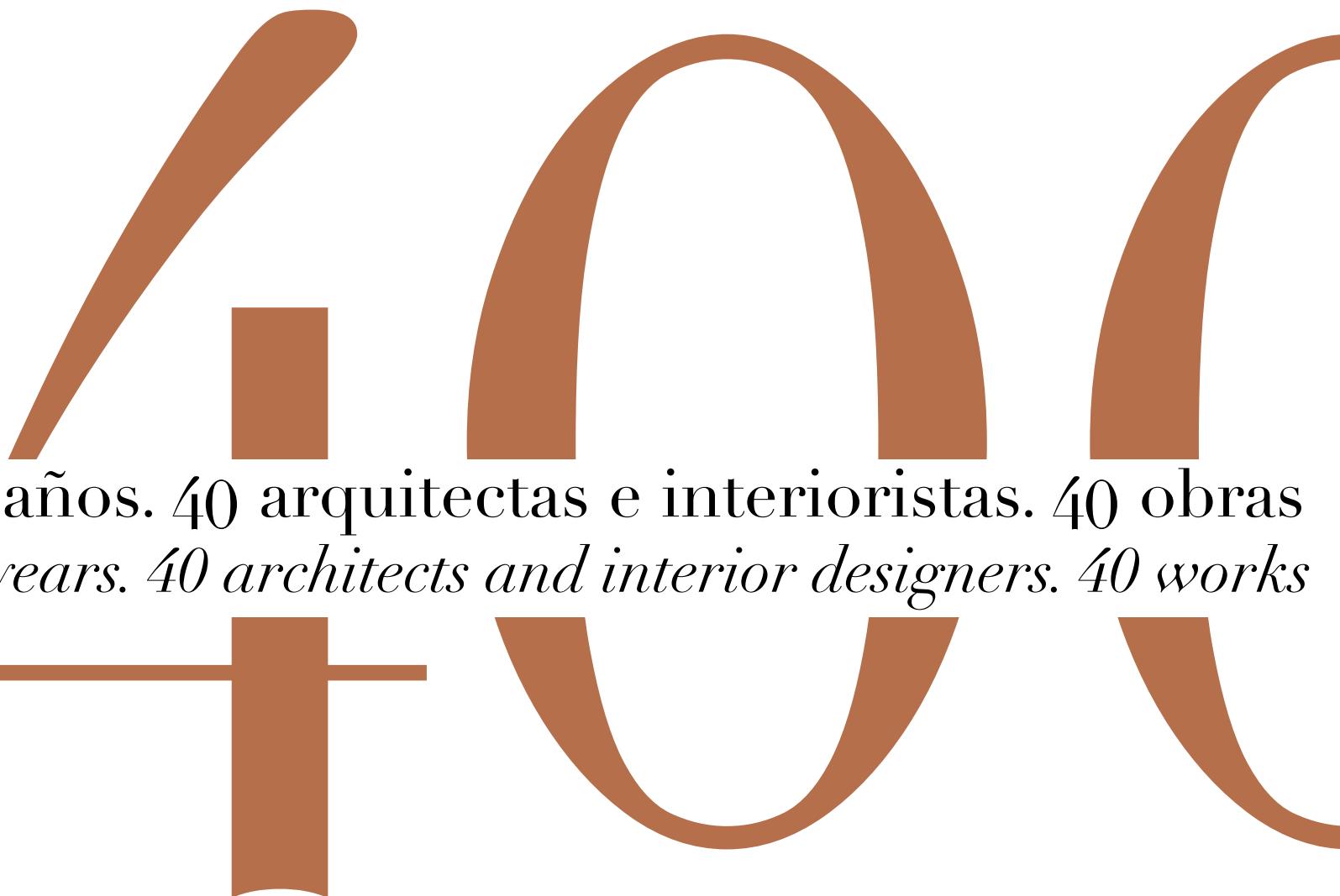


on

diseño

Arquitectura, interiorismo, arte, diseño industrial y gráfica / Architecture, interior design, art, industrial design and graphics **400**

40 años. 40 arquitectas e interioristas. 40 obras
40 years. 40 architects and interior designers. 40 works



22€ SPAIN / EUROPE 25€ / USA \$32



40 arquitectas e interioristas. 40 obras
40 architects and interior designers. 40 works



32
Elisabeth Abalo Díaz



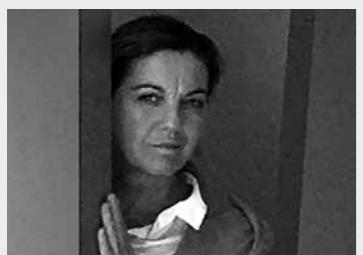
38
Victoria Acebo



44
Lola Alonso Vera



50
Roser Amadó Cercós



56
María José Aranguren López



62
Conxita Balcells Blesa



68
Mercè Berengué Iglesias



74
Pilar Calderón Martínez



80
Pascuala Campos de Michelena



86
Bet Capdeferro



92
Covadonga Carrasco López



98
Izaskun Chinchilla Moreno



104
Lola Domènech Oliva



110
Mamen Domingo i Domingo



116
Cristina Rodríguez Lucas



122
Carmen Espejel Alonso



128
Olga Felip Ordís



134
Lucía Ferrater Arquer



140
Carme Fiol Costa



146
Ángela García de Paredes Falla



152
Victoria Garriga Ariño



158
Eva Gil Lopesino



164
Meritxell Inaraja Genís



170
Imma Jansana Ferrer



176
Pilar Llibano Daurella



182
Isabel López Vilalta



188
Sol Madridejos Fernández



194
Belén Moneo Feduchi



200
Naïara Montero Viar



206
Fuensanta Nieto de la Cierva



212
Marta Peris Eugenio



218
Carme Pinós Desplat



224
Patricia Reus Martínez



230
Mónica Rivera



236
Teresa Sapey



242
Clara Solà-Morales i Serra



248
Sandra Tarruella Esteva



254
Elisa Valero Ramos



260
Elina Vilà - Agnès Blanch



266
Mercè Zazurca i Codolà

Elina Vilá Dacosta-Calheiros & Agnès Blanch Vallès

La Habana (Cuba), 1965 & Capçanes, 1971

Perfil Profile

En 1999, Elina Vilá y Agnès Blanch fundaron el estudio vilablanch en Barcelona. Especializado en proyectos de arquitectura interior para viviendas, comercios y oficinas, vilablanch se ha consolidado como un estudio de referencia en la restauración de viviendas, la gestión y ejecución de obras, y el asesoramiento a promotoras, con una filosofía de trabajo basada en el respeto por el espacio, la racionalidad y la pureza estética.

Elina Vilá es Ingeniero Constructor, Master of Science (MS) por la MIIT de Moscú. Cuenta con un Máster en Arquitectura en la especialidad de Restauración Arquitectónica por la Escuela Nacional de Restauración y Conservación del Patrimonio de DF, México (1994). En 1996 inicia su labor profesional en Barcelona, realizando proyectos de rehabilitación de viviendas y espacios comerciales. Ha sido curadora del proyecto Architect@Work Barcelona y desde 2013 es profesora de Máster en la escuela Elisava.

Agnès Blanch es Arquitecta de Interiores, graduada por la Escuela Massana de Artes y Oficios de Barcelona (1994) y cuenta con un Máster en Arquitectura Efímera por la UPC/Elisava (1996). Desde el año 1995 trabaja realizando proyectos de arquitectura interior, restauración de viviendas y ejecución de obras. En 2017 se incorpora como vocal de la Junta Directiva del ArquinFAD y desde 2013 es profesora de Máster en la escuela Elisava.

Elina y Agnès han sido jurado en diversos premios del sector (Créateurs Design Awards, Hostelco Awards, Premis AJAC y Premios bulthaup, entre otros) y han participado en conferencias sobre interiorismo, arquitectura y diseño.

In 1999, Elina Vilá and Agnès Blanch founded the vilablanch practice in Barcelona. Specialising in interior architecture projects for homes, shops and offices, vilablanch has established itself as a touchstone practice in the restoration of homes, management and execution of works and advisory services for developers, with a working philosophy based on respect for the space, rationality and aesthetic purity.

Elina Vilá is a Construction Engineer and holds a Master of Science (MS) from Moscow's MIIT. She has a Master's degree in Architecture in the speciality of Architectural Restoration from the National Heritage Restoration and



Conservation School of Mexico City (1994). In 1996 she launched her professional career in Barcelona, completing refurbishment projects of homes and retail spaces. She has been a curator of the Architect@Work Barcelona project and since 2013 she is a professor of the Master's Degree at Elisava School.

Agnès Blanch is an Interior Architect, a graduate of the Massana School of Arts and Crafts of Barcelona (1994) and holds a Master's in Ephemeral Architecture from the

UPC/Elisava (1996). Since 1995 she works on projects of interior architecture, restoration of homes and execution of building works. In 2017 she joined the ArquinFAD Governing Board as a member and since 2013 she is a professor of the Master's Degree at Elisava School.

Elina and Agnès have sat on juries in various industry prizes (Créateurs Design Awards, Hostelco Awards, AJAC prizes and bulthaup prizes, among others) and have imparted conferences on interior design, architecture and design.

Opinión Opinion

¿Por qué decides dedicarte a esta profesión?

Why did you decide to devote yourself to this profession?

Elina: Explorar y pensar los espacios es algo innato en mi.

Agnès: Desde pequeña me ha fascinado diseñar objetos y espacios. La arquitectura interior me ha permitido convertir estas dos pasiones en mi profesión, creando espacios para habitar, vivir y disfrutar.

Elina: Exploring and thinking the spaces is something innate in me.

Agnès: I have been fascinated with designing objects and spaces since I was small. Interior architecture has allowed me to transform those two passions into my profession, creating spaces for inhabiting, living and enjoying.

¿Qué referentes han influido en tu trayectoria?

Which masters have had an influence on your career?

Elina: El color de Luis Barragán, la poética de Tadao Ando, la luz de Alberto Campo Baeza, la planta de José Antonio Coderch, la elegancia de Gio Ponti, el Movimiento Moderno de La Habana de mi infancia...

Agnès: Charlotte Perriand, Nendo, Lina Bo Bardi, Paola Lenti y Antoni Gaudí son grandes referentes para mí.

Elina: The colour of Luis Barragán, the poetics of Tadao Ando, the light of Alberto Campo Baeza, the floor plan of José Antonio Coderch, the elegance of Gio Ponti, the Modern

Movement of the Havana of my childhood...

Agnès: Charlotte Perriand, Nendo, Lina Bo Bardi, Paola Lenti and Antoni Gaudí are major touchstones for me.

¿Crees que la visibilidad profesional de la mujer está suficientemente reconocida?

Do you believe that women's professional visibility is sufficiently recognised?

En el mundo de la obra, como en casi todos, te tienes que ganar el respeto. Con los años de experiencia y gracias a la enseñanza invaluable de los buenos industrialistas, ser mujer en esta profesión no ha sido un problema.

In the world of construction, like in almost any world, you have to earn respect. With years of experience and thanks to the invaluable teachings by good industrialists, being a women in this profession has not been a problem.

¿Qué proyecto te gustaría haber hecho?

Which project would you like to have done?

Elina: De un buen proyecto me interesa más la complicidad de entender por qué se pensó o proyectó así, que las ganas de haberlo hecho.

Agnès: Un pabellón de la Serpentine Gallery en el Hyde Park de Londres.

Elina: In a good project I am more interested in understanding

why it was thought out or designed like it was than in having done it myself.

Agnès: A pavilion for the Serpentine Gallery in London's Hyde Park.

Una anécdota en tu vida profesional.

An anecdote from your professional life.

Hay muchas... Por ejemplo, uno de los encargos más curiosos que hemos recibido: transformar una antigua imprenta de 1000m² en un loft para vivir... ¡una sola persona!

There are many... For example, one of the most intriguing commissions we have received: to transform an old 1000-m² printing works into a loft for living... for a single person!

¿Qué consejo le das a las futuras arquitectas o arquitectos e interioristas?

Advice that you would give to future architects or interior designers.

Elina: Estad atentos, caminad mirando los edificios de la ciudad, con inquietud, con curiosidad; ahí está todo.

Agnès: Escuchad al espacio y escuchad al cliente.

Elina: Pay attention, walk while looking at the city's buildings, with interest, with curiosity, everything is there.

Agnès: Listen to the space and listen to the client.



Transformación de una frutería del Poblenou en un vivienda dúplex

Transformation of a fruit shop in Poblenou into a duplex home

ESTUDIO VILABLANCH | ELINA VILÁ, AGNÈS BLANCH

En el casco antiguo del barrio barcelonés del Poblenou encontramos un local de finales del s.XIX que durante muchos años había sido una frutería. La planta baja funcionaba como comercio y almacén, y la planta alta como vivienda. El encargo consistió en transformarlo en una vivienda dúplex para el cliente y su familia.

Esta vivienda pertenece al conjunto "Casas Saladrigas" del maestro de obras Pedro Molinas Coll, construido en 1890. Se trata de cinco edificios de viviendas de planta baja más cuatro alturas, con una fachada unitaria, que se crearon para alojar a los trabajadores de la Fábrica Saladrigas que venían de fuera del barrio. Situado en la planta baja de uno de estos edificios, el local se abre a una calle peatonal a través de un arco de medio punto. La fachada posterior da a un gran patio de manzana que comparte con una biblioteca.

Para la transformación de este espacio se ha potenciado el eje longitudinal de la planta y se han mantenido elementos tan característicos como el forjado de vigas de madera, los revoltones cerámicos, el hueco de escalera original, el desnivel que separaba la zona de tienda del almacén y la ventana de arco de medio punto. En la fachada interior se ha derribado la cubierta de la última crujía para liberar el patio, que había sido cegado en actuaciones anteriores. Un gran ventanal con puertas correderas baña de luz natural toda la planta, al mismo tiempo que permite que el patio se convierta en una extensión del comedor los días soleados.

La escalera original, que estaba entre dos muros, cambia por completo. Se coloca una nueva de chapa de hierro plegada blanca, abierta al salón. Esta escalera contrasta con el muro existente de fondo, donde se puede leer el paso del tiempo a través del rastro de capas de pintura, roces y desconchones que han ido componiendo un magnífico cuadro abstracto.

La nueva distribución desnuda la planta baja e inserta una caja para alojar un aseo. Esta caja permite zonificar el espacio, creando un recibidor separado de la zona de día por una puerta corredera. A esta cota encontramos un gran espacio diáfano donde se conectan el salón, la cocina-comedor y el patio. En la planta primera se ubica la zona de noche con una gran suite con baño y vestidor, dos dormitorios y un segundo baño.

En los materiales utilizados conviven tonos blancos, terracotas y gris antracita. Los blancos se aplican en paredes, techos y gran parte del mobiliario, como el de la cocina que adquiere especial protagonismo. El gris antracita es el color escogido para el porcelánico, que se usa en el suelo del salón y la cocina en piezas de 80x80 cm. Los terracotas los encontramos en la rasilla cerámica de la planta baja; este material se emplea en el suelo situado a nivel terraza, que entra a la vivienda creando un particular escalón en la cocina; también se aplica en



el recibidor y en el baño de cortesía. En la primera planta se opta por un suelo de parquet industrial, buscando dar una calidez especial al espacio a través de la diversidad de tonos de las tablillas de madera maciza.

El proyecto de arquitectura interior realizado por el es-

In the old part of Barcelona's Poblenou district we find these late-19th-century premises, which had been a fruit shop for many years. The ground floor was the shop front and storeroom, with a dwelling on the mezzanine. The commission consisted of transforming it into a duplex for the clients and their family.

This house is part of the "Casas Saladrigas" complex by master builder Pedro Molinas Coll, built in 1890. It consists of five residential buildings with a ground floor and four upper floors, with a unified façade, created to house workers of the Saladrigas factory who came from outside the neighbourhood. The premises are located on the ground floor of one of these buildings and gives on to a pedestrian street via a rounded arch. The rear façade faces a large central block courtyard that is shared with a library.

To transform this space, the longitudinal axis of the floor plan was enhanced while maintaining elements as characteristic as the wooden beam forging, the ceramic vault lining, the original stairwell, the gradient separating the shop zone from the storeroom and the rounded arch window. In

the internal façade the roof of the last centline was demolished to free up the courtyard, which had been bricked up in previous works. A large sliding door floods the entire floor with natural light while allowing the patio to become an extension of the dining room on sunny days.

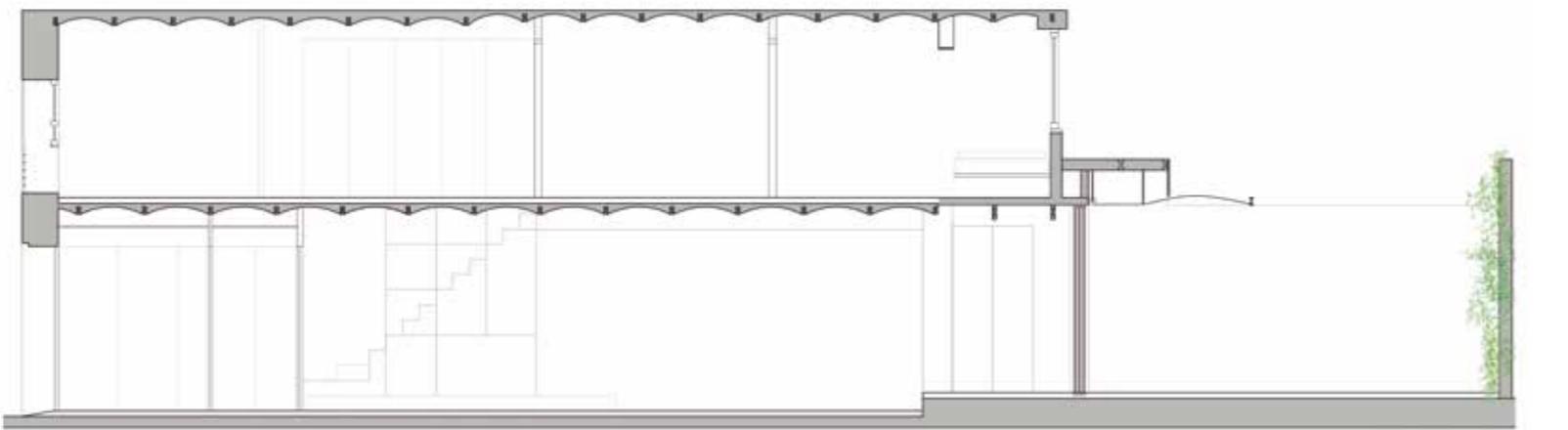
The original staircase, which was inserted between two walls, changes completely. New white pleated iron sheeting was installed, opening on to the living room. This staircase contrasts with the wall at the back, where the passage of time can be read in the traces of old coats of paint, scuffing and chipping that have gradually composed a magnificent abstract picture.

The new layout denudes the ground floor and inserts a box containing the toilet. This box divides the space into zones, creating an entrance hall separated from the day area by a sliding door. At this level we encounter a great open-plan space connecting the living room, kitchen-dining room and the courtyard. The first floor holds the night area, with a large en-suite and dressing room, two bedrooms and a second bathroom.

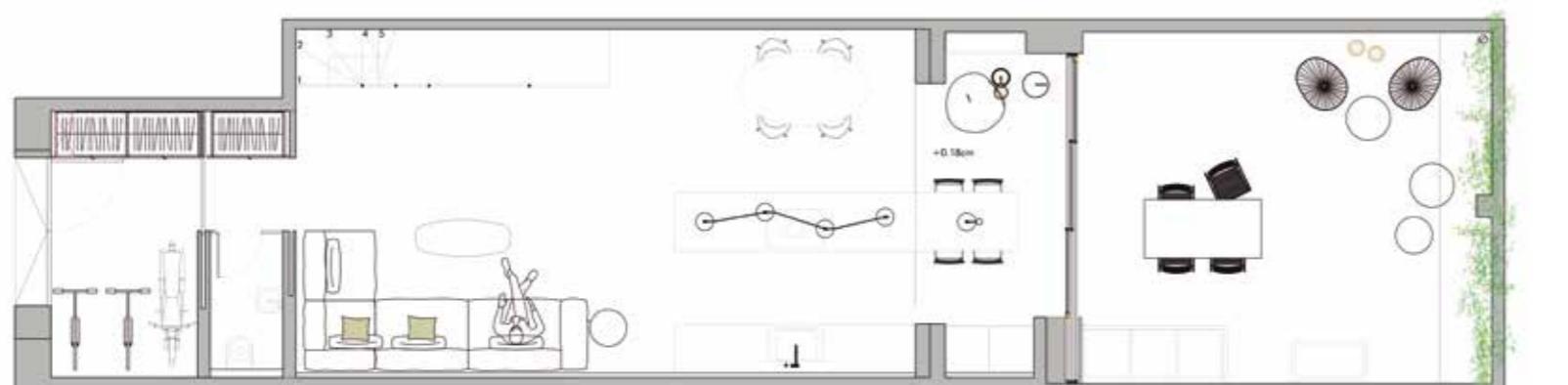
White, terracotta and anthracite grey hues coexist in the materials used. White is applied on walls, ceilings and much of the furniture such as the kitchen units, which acquire a special starring role. Anthracite grey is the colour chosen for the porcelain tiling, which is used on the living room and kitchen floor in 80x80-cm pieces. We find terracotta in the ground-floor ceramic cladding tiles; this material is used on the floor at terrace level, entering the dwelling to create a particular step in the kitchen; it is also applied in the entrance hall and cloakroom. The first floor has been laid in industrial parquet, aiming to give the space a special warmth through the diversity of hues in the solid wood strips.

The interior architecture project completed by the vilablanch studio transformed an abandoned fruit shop into a comfortable dwelling in a fresh and contemporary style that retains the traces of its past. The result is an open, luminous and functional duplex in which each action has been thoroughly thought through.





Planta primera / First floor



Planta baja / Ground floor

Transformación de una frutería del Poblenou en un vivienda dúplex | Transformation of a fruit shop in Poblenou into a duplex home

Localización Location: Barcelona. Spain. **Autores Authors:** estudio vilablanch. **Dirección de obra Site management:** estudio vilablanch. Superficie construida Built area: 146m². **Fecha de finalización de la obra Completion date of the works:** 2018. **Fotografía Photography:** Jordi Folch.

Cocina | bulthaup Barcelona | www.barcelona.bulthaup.com | info@bulthaupbarcelona.com

Materiales y baños | MAT Barcelona | www.matminim.com | info@matminim.com

Mobiliario e iluminación | MINIM | www.minim.es | barcelona@minim.es

Listado de industriales en / Suppliers list at www.ondiseno.com/proyectos.php

